



Briuselis, 2025 m. birželio 17 d.  
(OR. en)

9696/25

LIMITE

CORLX 530  
CFSP/PESC 805  
RELEX 688  
COHOM 88

## TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS, kuriuo įgyvendinamas  
Reglamentas (ES) 2020/1998 dėl ribojamųjų kovos su šiurkščiais žmogaus  
teisių pažeidimais priemonių

---

**TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2025/...**

... m. ... d.

**kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2020/1998  
dėl ribojamųjų kovos su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2020 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentą (ES) 2020/1998 dėl ribojamųjų kovos su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių<sup>1</sup>, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

---

<sup>1</sup> OL L 410 I, 2020 12 7, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1998/oj>.

kadangi:

- (1) 2020 m. gruodžio 7 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2020/1998;
- (2) 2020 m. gruodžio 8 d. Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) deklaracijoje Europos Sąjungos vardu dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo Sąjunga bei jos valstybės narės dar kartą patvirtino savo tvirtą įsipareigojimą visame pasaulyje propaguoti ir saugoti žmogaus teises. ES visuotiniu sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimu pabrėžiamas Sąjungos ryžtas stiprinti savo vaidmenį kovojant su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais visame pasaulyje. Vienas iš Sąjungos strateginių tikslų yra užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų veiksmingai naudotis žmogaus teisėmis. Pagarba žmogaus orumui, laisvei, demokratijai, lygybei, teisinei valstybei bei žmogaus teisėms yra viena iš pagrindinių Sąjungos ir jos bendros užsienio ir saugumo politikos vertybių;
- (3) Sąjungai kelia susirūpinimą tai, kad Irano valstybės įstaigos, nuolat naudodamosi tarpininkais, visų pirma nusikaltėliais ir organizuoto nusikalstamumo tinklais, vykdo tarpvalstybines represijas, nukreiptas prieš disidentus ir žmogaus teisių gynėjus visame pasaulyje, be kita ko, Sąjungos teritorijoje. Tie nusikaltėliai ir organizuoto nusikalstamumo tinklai atsakingi už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, tokius kaip asmenų, kritikuojančių Irano Islamo Respublikos veiksmus ar politiką, arba asmenų, kurie laikomi Irano Islamo Respublikos oponentais, neteismines, sumarines ar savavališkas egzekucijas ir priverstinį dingimą;

- (4) atsižvelgiant į tai, į Reglamento (ES) 2020/1998 I priede pateikiamą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašą turėtų būti įtraukti aštuoni asmenys ir vienas subjektas;
- (5) todėl Reglamentas (ES) 2020/1998 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Tarybos reglamento (ES) 2020/1998 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

---

**PRIEDAS**

Reglamento (ES) 2020/1998 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašo dalis „A. Fiziniai asmenys“ papildoma šiais įrašais:

	Vardai, pavardės (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„126.	Naji Ibrahim SHARIFI- ZINDASHTI dar žinomas kaip KENANI, Emirhan SERIFI ZINDASTI, Naci SERIFI-ZINDASTI, Naci SHARIFI ZINDASHTI, Naji SHARIFI-ZINDASHTI, Naji	ناجی ابراهیم شریفی زیندشتی (rašyba persų k.)	Gimimo data: 1974 5 31 Gimimo vieta: Zindasht (Zindaštas) arba Orumiyeh (Urmija), Iranas Pilietybė: Irano Lytis: vyras Identifikacinis numeris: 2753229112 Susijęs subjektas: Zindashti Network	Naji Sharifi-Zindashti yra Irano narkotikų prekeivis ir organizuotų nusikaltėlių vadeiva. Jis vadovauja nusikalstamai grupei „Zindashti Network“, įvykdžiusiai daug tarpvalstybinių represijų aktų, įskaitant nužudymus už Irano ribų. Jis yra susijęs su Irano žvalgybos ir saugumo ministerija – Irano vyriausybės padaliniu, kuriam pavesta, <i>inter alia</i> , žudyti asmenis, kritikuojančius Irano Islamo Respublikos veiksmus arba politiką, arba asmenis, kurie dėl kitų priežasčių laikomi Irano Islamo Respublikos oponentais. Todėl Naji Sharifi-Zindashti yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus už Irano ribų, visų pirma neteismines, sumarines ar savavališkas egzekucijas, nužudymus ir priverstinį asmenų dingimą.	+

+ OL: prašom įrašyti šio įgyvendinimo reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardai, pavardės (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
127.	Abdulvahap KOCAK dar žinomas kaip Abdolwahab KOCAK Abdolvahab KUCHAK		Gimimo vieta: Adiyaman (Adijamanas), Turkija Pilietybė: Turkijos Lytis: vyras Identifikacinis numeris: U12429867	Abdulvahap Kocak oficialiai yra Naji Zindashti sodininkas. Jis taip pat atliko žudiko darbą ir dalyvavo vykdant daug Naji Zindashti užsakytų žmogžudysčių, kurias įvykdė „Zindashti Network“.  Visų pirma Abdulvahap Kocak nužudė Irano disidentą Mas’ud Molavi Vardanjani ir buvo už tai nuteistas Turkijoje.  Todėl Mas’ud Molavi Vardanjani yra susijęs su Naji Zindashti ir „Zindashti Network“, kurie yra atsakingi už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant neteismines, sumarines ar savavališkas egzekucijas. Jis taip pat yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus už Irano ribų, visų pirma neteismines, sumarines arba savavališkas egzekucijas.	+

+ OL: prašom įrašyti šio įgyvendinimo reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardai, pavardės (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
128.	Ali ESFANJANI	علی اسفنجانی (rašyba persų k.)	Gimimo data: 1985 8 15 Pilietybė: Irano Lytis: vyras Identifikacinis numeris: P30251288	Dalyvaudamas vykdant Irano žvalgybos ir saugumo ministerijos ir „Zindashti Network“ planą, Ali Esfanjani susidraugavo su iranietišku disidentu Mas'ud Molavi Vardanjani, teikė Žvalgybos ir saugumo ministerijai informaciją apie jį ir paskatino jį atvykti į vietą, kurioje Abdulvahap Kocak jį nužudė.  Todėl Ali Esfanjani yra susijęs su Naji Zindashti ir „Zindashti Network“, kurie yra atsakingi už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant neteismines, sumarines ar savavališkas egzekucijas. Jis taip pat tiesiogiai dalyvavo vykdant neteisminę, sumarinę ar savavališką egzekuciją, nes padėjo ją įvykdyti, jai pasirengti ar ją palengvino.	+

+ OL: prašom įrašyti šio įgyvendinimo reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardai, pavardės (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
129.	Ali KOCAK		Gimimo vieta: Adiyaman (Adijamanas), Kahta (Kachta), Turkija Pilietybė: Irano Lytis: vyras Identifikacinis numeris: 20926131442	Ali Kocak yra Abdulvahap Kocak brolis ir „Zindashti Network“ partneris. Ali Kocak sekė Irano „Gem TV“ savininką Saeed Karimian prieš jį nužudant ir įtariama, kad jis yra atsakingas ir už patį nužudymą.  Todėl Ali Kocak dalyvauja vykdant šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, nes padeda vykdyti neteismines, sumarines ar savavališkas egzekucijas, jas rengia ir palengvina.  Be to, Ali Kocak oficialiai yra Naji Zindashti vairuotojas. Todėl Ali Kocak yra susijęs su Naji Zindashti ir „Zindashti Network“, kurie yra atsakingi už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant neteismines, sumarines ar savavališkas egzekucijas.	+

+ OL: prašom įrašyti šio įgyvendinimo reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardai, pavardės (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
130.	Ekrem Abdulkerym OZTUNC  dar žinomas kaip Ekrem ÖZTUNÇ		Gimimo data: 1984 10 7  Gimimo vieta: Yuksekoa (Juksekoa), Turkija  Pilietybė: Turkijos  Lytis: vyras  Adresas: Orumiyeh, West Azerbaijan, Iran  Identifikacinis numeris: U01292672	Ekrem Oztunc yra Naji Zindashti sūnėnas ir artimas „Zindashti Network“ partneris. Jis atliko vieną iš esminių vaidmenų šio tinklo vykdomuose pasikėsinimuose nužudyti – užšifruotais kanalais perduodavo įsakymus nužudyti. Todėl Ekrem Oztunc yra susijęs su Naji Zindashti ir „Zindashti Network“, taip pat atsakingas už neteisminių, summarinių ar savavališkų egzekucijų ir nužudymų, taip pat priverstinio asmenų dingimo planavimą, įsakymą juos vykdyti, pagalbą juos vykdančiam ar jų palengvinimą, o tai yra šiurkštūs žmogaus teisių pažeidimai.	+
131.	Mohammed Reza ANSARI		Pilietybė: Irano  Lytis: vyras	Mohammed Ansari yra Islamo revoliucijos gvardijos korpuso „Quds“ pajėgų 840 padalinio vadas. Jis įsakė nužudyti Irano režimą kritikavusius žurnalistus, įskaitant du „Iran International“ žurnalistus. Todėl Mohammed Ansari yra atsakingas už neteisminių, summarinių ar savavališkų egzekucijų planavimą, pagalbą jas vykdančiam, pasirengimą joms ir jų palengvinimą, o tai yra šiurkštūs žmogaus teisių pažeidimai.	+

+ OL: prašom įrašyti šio įgyvendinimo reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardai, pavardės (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
132.	Nihat Abdul Kadir ASAN dar žinomas kaip ASAN, Nihat ASAN, Nihat Abdulkadir EBRAHIMHARKIAN, Ramin KURD, Ibrahim ASHAN, Nihat BAHTIYAR		Gimimo data: 1981 10 1 arba 1981 11 11  Gimimo vieta: Van (Vanas), Turkija  Pilietybė: Irano  Lytis: vyras  Identifikacinis numeris: 2751062326 (Irano)  Pasas: U13927927 (Turkijos)	Nihat Asan yra artimas „Zindashti Network“ partneris, kuris vaidino esminį vaidmenį planuojant daugelio šio tinklo įvykdytų pasikėsinimų nužudyti logistiką. Todėl N. Asan yra susijęs su Naji Zindashti ir „Zindashti Network“. Jis taip pat atsakingas už neteisminių, sumarinių ar savavališkų egzekucijų ir nužudymų planavimą, įsakymą juos vykdyti, pagalbą juos vykdant ar jų palengvinimą, o tai yra šiurkštūs žmogaus teisių pažeidimai.	+

+ OL: prašom įrašyti šio įgyvendinimo reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardai, pavardės (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
133.	Reza HAMIDIRAVARI dar žinomas kaip Reza HAMIDI RAVARI	رضا حمیدی راوری (rašyba persų k.)	Gimimo data: 1963 10 31 Pilietybė: Irano Lytis: vyras Identifikacinis numeris: V40150378	Reza Hamidiravari yra žvalgybos pareigūnas, dirbantis Irano žvalgybos ir saugumo ministerijoje. Jis prižiūri Naji Zindashti Žvalgybos ir saugumo ministerijos vadovaujamas operacijas, įskaitant disidentų ir Irano režimą kritikuojančių asmenų žudymą. Todėl R. Hamidiravari yra susijęs su Naji Zindashti ir „Zindashti Network“, kurie yra atsakingi už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant neteismines, sumarines ar savavališkas egzekucijas.	***

+ OL: prašom įrašyti šio įgyvendinimo reglamento įsigaliojimo datą.

2) fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašo dalis „B. Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“ papildoma šiais įrašais:

	Pavadinimas (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„34.	Zindashti Network dar žinomas kaip Zindashti's criminal network Zindashti criminal organization		Registracijos data: 1983 8 18  Pagrindinė veiklos vykdymo vieta: Iranas, Turkija, Europa  Susiję asmenys: Naji Ibrahim Sharifi-Zindashti, Reza Hamidiravari, Nihat Abdul Kadir Asan, Ekrem Abdulkerym Oztunc, Ali Esfanjani, Ali Kocak, Abdulvahap Kocak	„Zindashti Network“ yra nusikalstama grupuotė, įvykdžiusi daug tarpvalstybinių represijų aktų, įskaitant nužudymus už Irano ribų.  „Zindashti Network“ vadovauja Irano narkotikų prekeivis Naji Sharif-Zindashti ir ši organizacija yra susijusi su Irano žvalgybos ir saugumo ministerija– Irano vyriausybės padaliniu, kuriam pavesta, <i>inter alia</i> , grobti, taip pat žudyti asmenis, kritikuojančius Irano Islamo Respublikos veiksmus arba politiką, arba asmenis, kurie dėl kitų priežasčių laikomi Irano Islamo Respublikos oponentais.  Todėl „Zindashti Network“ yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus už Irano ribų, visų pirma neteismines, sumarines ar savavališkas egzekucijas, nužudymus ir priverstinį asmenų dingimą.	+“

+ OL: prašom įrašyti šio įgyvendinimo reglamento įsigaliojimo datą.

	Pavadinimas (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			Kiti susiję subjektai: Irano žvalgybos ir saugumo ministerija (MOIS), Islamo revoliucijos gvardija.		

PUBLIC